



Quy tắc ứng xử

dành cho đối tác kinh doanh của Yara



Sứ mệnh của chúng tôi

Chịu trách nhiệm nuôi sống thế giới và bảo vệ hành tinh.

Tầm nhìn của chúng tôi

Một xã hội cộng tác; một thế giới không còn nạn đói; một hành tinh được trân trọng.



Collaboration



Curiosity



Accountability



Ambition

Mỗi Đối tác kinh doanh của Yara, bao gồm nhưng không giới hạn ở nhà cung cấp, nhà phân phối, đại lý, nhà bán lại, đối tác liên doanh, khách hàng và đối tác chiến lược được công nhận là thành viên quan trọng của đội ngũ toàn cầu góp phần vào sự thành công của Yara và chịu trách nhiệm tiến hành kinh doanh phù hợp với Sứ mệnh, Tầm nhìn và Giá trị của chúng tôi. Quy tắc ứng xử của Yara dành cho Đối tác kinh doanh áp dụng cho tất cả các cá nhân và công ty mà Yara có quan hệ kinh doanh, bất kể bản chất, loại hình giao dịch hoặc thời gian. Điều này bao gồm các công ty thuộc mọi loại hình pháp lý, cấu trúc sở hữu và khu vực pháp lý mà tại đó công ty được hợp nhất. Mục tiêu của chúng tôi là phát triển mối quan hệ với các Đối tác kinh doanh có những giá trị doanh nghiệp tương tự với Yara về tiến hành kinh doanh một cách có đạo đức.

Tài liệu này nêu rõ:

a) Các nghĩa vụ pháp lý nghiêm ngặt đối với các Đối tác kinh doanh của Yara, bao gồm các tiêu chuẩn không thể thương lượng và các yêu cầu pháp lý bắt buộc phải tuân thủ khi hợp tác kinh doanh với Yara.

b) Các tiêu chuẩn kỳ vọng, bao gồm những tiêu chuẩn mà Yara mong muốn các Đối tác kinh doanh thực hiện.

Yara bảo lưu quyền chấm dứt các mối quan hệ kinh doanh trong trường hợp vi phạm nghiêm trọng nghĩa vụ pháp lý và sẽ giải quyết và hỗ trợ khắc phục với các Đối tác kinh doanh trong trường hợp vi phạm các tiêu chuẩn được kỳ vọng. Yara cũng bảo lưu quyền giám sát hoặc kiểm tra việc tuân thủ của các Đối tác kinh doanh liên quan đến nghĩa vụ và kỳ vọng được trình bày trong tài liệu này.

Báo cáo ẩn danh về hành vi sai trái và hoạt động kinh doanh phi đạo đức có thể được chính thức hóa thông qua Đường dây nóng về đạo đức của Yara, có trên www.yara.com

Nghĩa vụ pháp lý dành cho Đối tác kinh doanh của Yara

1) Tuân thủ chung Các Đối tác kinh doanh của Yara phải tuân thủ tất cả luật pháp và quy định áp dụng, bao gồm nhưng không giới hạn ở các mục 2-10 dưới đây, về các giao dịch kinh doanh của chúng tôi và thông báo cho Yara trong trường hợp có bất kỳ vi phạm khả nghi nào, hoặc bất kỳ trường hợp không tuân thủ nào khác với các tiêu chuẩn được nêu trong tài liệu này, cho phép cùng xác minh dữ kiện. Điều này áp dụng cho cả các Đối tác kinh doanh của Yara và các nhà thầu phụ của họ.

2) Hối lộ, Tham nhũng và Gian lận

Các Đối tác kinh doanh của Yara phải tuân thủ các tiêu chuẩn cao nhất về đạo đức kinh doanh, tuân thủ pháp luật hiện hành và không thực hiện bất kỳ hành vi tham nhũng nào, bao gồm hối lộ, gian lận, các khoản thanh toán tạo điều kiện, lại quả, các khoản biếu tặng bất hợp pháp và tổng tiền. Yara coi các khoản thanh toán tạo điều kiện là hành vi tham nhũng và áp dụng chính sách không khoan nhượng đối với hành vi này. Các Đối tác kinh doanh phải thực hiện các biện pháp hợp lý và tương xứng để ngăn chặn gian lận liên quan đến hoạt động kinh doanh của họ cũng như mối quan hệ với Yara.

3) Rửa tiền

Các Đối tác kinh doanh của Yara phải tuân thủ mọi luật và quy định hiện hành về chống rửa tiền, đồng thời triển khai các biện pháp kiểm soát và phòng ngừa chặt chẽ nhằm ngăn chặn mọi hành vi liên quan đến rửa tiền hoặc các hoạt động tương tự, dưới bất kỳ hình thức nào và tại bất kỳ địa điểm nào.

4) Các biện pháp trừng phạt và kiểm soát xuất khẩu

Các Đối tác kinh doanh của Yara phải tuân thủ mọi luật và quy định hiện hành về các biện pháp trừng phạt kinh tế, hạn chế thương mại và kiểm soát xuất khẩu. Các Đối tác kinh doanh không được thực hiện bất kỳ giao dịch nào vi phạm trực tiếp hoặc gián tiếp các quy định hạn chế nêu trên hoặc tìm cách lách các chế độ trừng phạt hiện hành.

5) Cạnh tranh công bằng: Yara tuyệt đối nghiêm cấm những thỏa thuận hoặc hành vi chống cạnh tranh, bao gồm, ấn định giá, hạn chế cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ, thầu gian lận, và chia sẻ thị trường. Chúng tôi yêu cầu các Đối tác kinh doanh cam kết cạnh tranh tự do và công bằng và tuân thủ bất kỳ luật pháp và quy định cạnh tranh liên quan nào.

6) Sử dụng sản phẩm

Yara sẽ không chấp nhận việc sử dụng sai mục đích các sản phẩm của chúng tôi cho các hoạt động bất hợp pháp. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn, lạm dụng sản phẩm hoàn thiện, sản phẩm trung gian và vật liệu thô để sản xuất thuốc bất hợp pháp và chất nổ bất hợp pháp. Với quyết tâm của chúng ta nhằm củng cố khuôn khổ pháp lý và quy định, Yara liên tục nâng cao nhận thức của các Đối tác kinh doanh về nghĩa vụ của họ trong việc thực hiện các hệ thống giám sát thích hợp trong chuỗi cung ứng của họ nhằm đảm bảo việc lạm dụng được ngăn chặn hoặc có thể được phát hiện và khắc phục tức thì. Tuân thủ luật pháp và quy trình áp dụng cũng như hướng dẫn của Yara liên quan đến quản lý các chất nguy hiểm, được cung cấp dưới dạng văn bản, cũng là một yêu cầu.

7) Lao động trẻ em và lao động cưỡng bức Yara không sử dụng lao động không tự nguyện, bị ràng buộc hoặc lao động cưỡng bức hay chấp nhận cho bất kỳ ai làm vậy nhân danh chúng tôi. Bất kỳ việc sử dụng lao động trẻ em nào của các Đối tác kinh doanh phải tuân thủ những tiêu chuẩn được công nhận quốc tế chẳng hạn như các hướng dẫn của UNICEF, và ILO, cũng như luật pháp địa phương. Chúng tôi kỳ vọng các Đối tác kinh doanh thực hiện các biện pháp kiểm soát nội bộ hiệu quả nhằm xác minh tuổi của công nhân được tuyển dụng.

8) Phân biệt đối xử và quấy rối
Chúng tôi yêu cầu các nhân viên của Đối tác kinh doanh của chúng tôi được đối xử tôn trọng và đúng mực, và rằng sự bình đẳng về cơ hội hoàn toàn dựa trên thành tích, không phân biệt dân tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc xuất xứ, xu hướng tình dục, tình trạng hôn nhân hoặc khuyết tật. Các Đối tác kinh doanh của Yara phải cam kết tạo một môi trường làm việc công bằng và tuân thủ tất cả luật pháp địa phương hiện hành liên quan đến phân biệt đối xử trong hoạt động tuyển dụng và sử dụng lao động.

9) Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh
Các Đối tác kinh doanh của Yara phải cung cấp nơi làm việc an toàn và lành mạnh tuân thủ các tiêu chuẩn quốc tế và luật pháp quốc gia cho nhân viên và nhà thầu của họ.

10) Tính bảo mật và quyền riêng tư dữ liệu
Các Đối tác kinh doanh của Yara phải tuân thủ các luật và quy định hiện hành về quyền riêng tư dữ liệu.

Các tiêu chuẩn kỳ vọng dành cho Đối tác kinh doanh của Yara

1) Kỳ vọng chung
Các Đối tác kinh doanh của Yara được kỳ vọng sẽ tuân thủ các luật và quy định hiện hành về môi trường, xã hội và quản trị (ESG), duy trì các tiêu chuẩn tương tự như được nêu tại các phần từ 2 đến 9 dưới đây, đồng thời yêu cầu các đối tác kinh doanh và nhà thầu phụ của chính họ cũng phải tuân thủ các tiêu chuẩn này, đặc biệt là khi thực hiện hoạt động kinh doanh cho Yara.

2) Quyền con người trong chuỗi giá trị
Các Đối tác kinh doanh được kỳ vọng sẽ hỗ trợ Yara trong việc xác định, ngăn ngừa và giảm thiểu các tác động tiêu cực đến quyền con người trong chuỗi giá trị bằng cách cung cấp thông tin chính xác và phù hợp về hoạt động cũng như các mối quan hệ kinh doanh của họ theo yêu cầu hợp lý, nhằm giúp Yara đáp ứng các nghĩa vụ về thẩm định và báo cáo.

3) Quà tặng và tiếp đãi kinh doanh
Điều lệ chính của Yara là chúng ta không nên trao hoặc nhận quà tặng. Nhân viên của Yara không được cho hoặc nhận quà tặng có giá trị vượt quá 75 USD mà không có phê duyệt trước dưới dạng văn bản từ quản lý. Nhân viên của Yara không được tìm cách gây ảnh hưởng lên người khác hoặc bị người khác ảnh hưởng bằng cách trao hoặc nhận quà và/hoặc tiếp đãi.

4) Tự do tham gia đoàn thể, hiệp hội và đàm phán tập thể
Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của mình tôn trọng và ủng hộ quyền tự do tham gia đoàn hội của nhân viên bao gồm công đoàn hoặc những tổ chức đại diện bên ngoài tương tự. Những nhân viên của họ nên có quyền đàm phán tập thể tuân theo luật pháp và quy định hiện hành của địa phương, và quyền của nhân viên được chọn không tham gia công đoàn hoặc những cơ quan đại diện khác. Ở nơi các quyền này bị hạn chế, chúng tôi kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của chúng tôi tìm các phương thức thay thế để công nhân-nhân viên cộng tác hiệu quả. Các Đối tác kinh doanh cũng phải đảm bảo nhân viên của họ không chịu gánh nặng tài chính liên quan đến quá trình tuyển dụng của họ, chẳng hạn như phí và chi phí liên quan, và để đảm bảo quyền tự do đi lại của nhân viên không bị giới hạn theo bất kỳ cách nào.

5) Xung đột lợi ích
Yara kỳ vọng những nhân viên và các Đối tác kinh doanh của mình ngay lập tức tiết lộ và giải quyết những tình huống nơi có xung đột lợi ích thực sự, tiềm ẩn hoặc được nhìn nhận.

6) Trả lương và giờ làm việc bình đẳng
Các Đối tác kinh doanh phải trả lương công bằng cho nhân viên cho công việc họ thực hiện, bất kể niềm tin cá nhân hoặc bất kỳ đặc điểm cá nhân nào. Lương thưởng cá nhân cho nhân viên, cổ vấn hoặc nhà thầu, chỉ khác nhau dựa trên vị trí, hiệu quả làm việc và năng lực. Mọi khoản thù lao, ở mức tối thiểu, phải tuân thủ các quy định hiện hành về mức lương tối thiểu và hướng tới việc chi trả mức lương đủ sống nhằm đảm bảo mức sống đáng hoàng cho người lao động cùng gia đình họ. Các Đối tác kinh doanh cũng phải tuân thủ luật pháp và quy định áp dụng về giờ làm việc và thời gian nghỉ.

7) Người dân bản xứ
Yara mong muốn Đối tác kinh doanh của mình xác định và công nhận những người dân bản xứ bị ảnh hưởng bởi hoạt động của họ cũng như tôn trọng và ngăn chặn hành vi vi phạm quyền của người dân bản xứ. Người bản xứ có quyền được thông báo và sau đó là hỏi xin sự đồng ý trong những quyết định có thể ảnh hưởng đến họ.

8) Bảo vệ môi trường và tác động đến môi trường
Các Đối tác kinh doanh hoạt động tuân thủ với tất cả luật pháp và quy định áp dụng về môi trường. Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh thực hiện chính sách môi trường thích hợp và có một hệ thống quản lý môi trường để cập các tác động đến môi trường và rủi ro liên quan đến hoạt động và sản phẩm của họ từ khía cạnh toàn bộ vòng đời. Việc sử dụng những công nghệ, sản phẩm và dịch vụ thân thiện với môi trường cũng là kỳ vọng của chúng tôi, với mục tiêu là tối ưu hóa việc sử dụng các tài nguyên thiên nhiên, năng lượng và nước, đồng thời giảm tác động tiêu cực lên không khí, nước và nước ngầm, đất, đa dạng sinh học và khí hậu.

9) Cơ chế giải quyết khiếu nại
Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của mình triển khai các cơ chế báo cáo dễ tiếp cận, đảm bảo tính bảo mật và không có hành vi trả đũa, đồng thời thiết lập quy trình giải quyết khiếu nại dành cho người lao động và các bên liên quan bị ảnh hưởng.